

2019 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 28
3. Ua teuteuina le fuaiupu 30
4. Ua suia le fuaiupu 39
5. Ua faaofiina le fuaiupu 39A fou
6. Ua teuteuina le fuaiupu 51
7. Teuteuga faatupulaia

2019, Nu. 18

O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Kamupani
Tausi Mavaega 2017 (“Tulafono autu”). *[01 Iulai 2019]*

2 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

UA FAIA e le Fono Aoaofaitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo 2019 ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

2. Ua teuteuina le fuaiupu 28:

Ua teuteuina le fuaiupu 28 o le Tulafono autu e faapea:

(a) i totonu o le faafuaiupu (2), ia aveese le upu “ma” i le faaiuga o le parakalafa (a), ia suia le faailoga piriota “.” i le faailoga semikolona “;” i le faaiuga o le parakalafa (b) ma ia faaofi le parakalafa (c) fou i le tuanai ai o le parakalafa (b) e faapea:

“(c) e ao, i le TCSP ua puleaina, ona saunia se maliega tau pulega i le tulaga faamalieina o le Pule Faatonu.”;

(b) i totonu o le faafuaiupu (5)(i), mo le “fuaiupu 27(2)” ia suia i le “fuaiupu 27(2) ma le 28”.

*Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo*

3. Ua teuteuina le fuaiupu 30:

I totonu o le fuaiupu 30 o le Tulafono autu, ia toe faanumera le aiaiga o i ai nei e avea ma faafuaiupu (1) ma faaofi e faapea:

“(2) I totonu o lenei fuaiupu, o upu “faamatalaga ua atoatoa” e faasino lea i pepa aloaia o sailiiliga maeaea o le talafeagai ai o le tagata e faaaogāina le auaunaga, ia o lo o faatonuina e Tulafono Faatonutonu.”.

4. Ua suia le fuaiupu 39:

Mo le fuaiupu 39 o le Tulafono autu, ia suia e faapea:

“39. Faalēaogāina o le laisene:

(1) E mafai e le Pulega ona faalēaogāina se laisene, pe afai o le TCSP po o le Kamupani:

(a) ua faamutaina ona tauave o pisinisi tausī mavaega po o isi pisinisi o auaunaga tau tupe po o ua lē amataina le pisinisi o mavaega tausī po o isi pisinisi o auaunaga tau tupe, i totonu o le ono (6) masina talu ona tuuina atu lona laisene; po o

(b) ua faaaogāina aseta e totoi ai aitalafu po o ua faamaape po o ua faataapeina; po o

4 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

- (c) ua na lē tausisia o so o se manaoga o lenei Tulafono, e aofia ai fuaiupu 11(2), 28, 38(1); po o
 - (d) ua toe faafoi o latou laisene i lalo o le fuaiupu 39A.
- (2) E ao i le Pulega, a o le i faalēaogāina se laisene, ona:
- (a) taofia lē tumau le laisene, a o talia le faalēaogāina; ma
 - (b) ia logoina le TCSP po o le Kamupani i se faiga tusitusia, e tusa o mafuaaga ia ua ia manatu e faalēaogāina ai lona laisene.
- (3) E mafai e le Pulega, ona logoina so o se tagata o nofo aitalafu ai, tagata e faaaogāina le auaunaga, tagata e i ai sea po o se tagata faigaluega a le TCSP po o le Kamupani, ma pulega faaletulafono talafeagai i totonu o Samoa po o se isi atunuu, e tusa ma lona faamoemoe e faalēaogāina le laisene.
- (4) I le tauaaoina ai o le faasilasilaga o le faamoemoe e faalēaogāina le laisene i lalo o le faafuaiupu (2)(b), e ao i le TCSP po o le Kamupani ona:
- (a) tuuina atu se lipoti i mafuaaga ua ia lē tausisia ai o manaoga o lenei

*Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo*

Tulafono, ma ni faiga ua i ai po o
o le a ia faatinoina e foia ai le
tulaga o lona lē tausisia;

- (b) fautuaina le Pulega i -
 - (i) se faiga o le a teuina ai o
faamaumauga o
manaomia e le Tulafono;
 - (ii) le tagata o le a ia teuina
faamaumauga;
 - (iii) le nofoaga lea o le a teuina
ai faamaumauga;
 - (iv) le faiga o le a mafai ai ona
faaavanoa atu o
faamaumauga, i le maea
ai ona faamuta o sootaga
ma kamupani o
faaaogāina auaunaga; ma
- (c) le taofia lē tumau o galuega
faatino ma toe faafoi lona laisene
i totonu o le 15 aso faigaluega mai
le aso na tauaaoina ai le
faasilasilaga o le faamoemoe e
faalēaogā, a o talia ai o se faaiuga
a le Pulega i le faalēaogāina o se
laisene.
- (5) E mafai e le Pulega, e ala i se faasilasilaga
tusitusia, ona manaomia se TCSP po o se
Kamupani, e tuuina atu o so o se isi lava

6 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

faamatalaga e pei ona ia manatu ua talafeagai ai mo le faamoemoe o le faafuaiupu (4).

- (6) Afai ua tausisia e le TCSP po o le Kamupani le faafuaiupu (4) po o le (5), o le a iloiloaina e le Pulega le lipoti, ma faia o se faaiuga pe ua tatau ona faagasolo loa e faalēaogā le laisene.
- (7) Afai ua manatu le Pulega ia lē faalēaogāina le laisene, e ao i le Pulega ona logoina le TCSP po o le Kamupani ma e mafai foi ona faaee atu o tuutuuga, a o lumanai ai ona toe faafoi atu le laisene i le TCSP po o le Kamupani.
- (8) Afai e manatu le Pulega e faalēaogā le laisene, e ao ona ia logoina le TCSP po o le Kamupani e faapea o lona laisene ua faalēaogāina. O le faalēaogāina o le laisene e amata faamamaluina i le aso e faaooina atu ai i le TCSP po o le Kamupani le faasilasilaga o le faalēaogāina o le laisene.
- (9) I le maea ai o aso faigaluega e 15, ae le i tausisia e le TCSP po o le Kamupani o le faafuaiupu (4) po o le (5), o le a tatau i le Pulega ona faalēaogāina le laisene, ma lomina faasalalau i totonu o le Savali po o

*Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo*

i luga o le Upega Tafailagi a lona Ofisa,
le faalēaogāina o le laisene a le TCSP po
o le Kamupani.

- (10) O se TCSP po o se Kamupani ua lē mafai
ona ia tausisia lenei fuaiupu e noatia i se
faasalaga tau tupe ua faatonuina i lalo o
le fuaiupu 45.
- (11) O le faalēaogāina o se laisene a se TCSP
po o se Kamupani o le a lē aveesea ai le
noataga o se tagata ua faailoa mautinoa i
totonu o le faafuaiupu (4)(b)(ii) ina ia
teuina ma faaavanoa atu i le talosaga a le
Pulega, o faamaumauga mo le fitu (7)
tausaga, i le tuanai ai ona faamutaina o
pisinisi a le TCSP po o le Kamupani.
- (12) Mo faamoemoega o lenei fuaiupu, o se
“laisene” o lona uiga o se Laisene a se
TCSP, Laisene o Mavaega Tausi, Laisene
o Auaunaga po o se Laisene e Pulea ai
lea sa tuuina atu i se TCSP po o se
Kamupani i lalo o le Tulafono.”.

5. Ua faaofiina le fuaiupu 39A fou:

“39A. Toe faafoi atu o se laisene:

- (1) E mafai e se TCSP po o se Kamupani ona
tapa le faamaoniga a le Pulega i se
faasilasilaga tusitusia e toe faafoi atu ai

8 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

lona laisene i lalo o le fuaiupu 39(1)(d) ia lē itiiti ifo i lo le 30 aso faigaluega, a o le i faamutaina o pisinisi.

- (2) O se faasilasilaga tusitusia e ao ona aofia ai:
- (a) le faailoaina atu i se tulaga moni ma le atoatoa o mafuaaga mo le toe faafoi atu o le laisene;
 - (b) le aso ua faamoemoe le TCSP po o le Kamupani e faamutaina ai ana pisinisi;
 - (c) o faiga ua faaaogāina e le TCSP po o le Kamupani e fautuaina ai kamupani o faaaogāina auaunaga, e tusa o lona faamoemoe e toe faafoi atu lona laisene;
 - (d) fautuaga i tualumaga i le -
 - (i) faiga o le a teuina ai faamaumauga o manaomia e le Tulafono;
 - (ii) le tagata o le a ia teuina faamaumauga;
 - (iii) le nofoaga lea o le a teuina ai faamaumauga; ma
 - (iv) le faiga o le a faaavanoaina atu ai o faamaumauga i le tuanai

*Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo*

ai ona faamuta o sootaga
ma kamupani o
faaaogāina auaunaga.

- (3) I le tauaaoina ai e le Pulega o se faasilasilaga tusitusia:
- (a) e ao ona ia iloiloina le faamatalaga ma e mafai ona ia tapa le TCSP po o le Kamupani ina ia tuuina mai nisi faamatalaga e pei ona ia manatu ua talafeagai ai;
 - (b) e mafai, ona logoina so o se tagata o nofo aitalafu ai, kamupani o faaaogāina auaunaga, le tagata o umia sea, po o se tagata faigaluega a le TCSP po o le Kamupani, ma pulega faaletulafono talafeagai i totonu o Samoa po o se isi atunuu, i le faasilasilaga tusitusia; ma
 - (c) i le maea ai o iloiloga auiliili ma ua finagalo malie e faapea, ua faamalieina e le TCSP po o le Kamupani o manaoga o le faafuaiupu 2(2), e ao ona tusi atu i le TCSP po o le Kamupani e tusa o lana faamaoniga i le toe faafoi atu o lona laisene.

10 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

- (4) E ao i le TCSP po o le Kamupani ona toe faafoi atu lona laisene i totonu o le 15 aso faigaluega i le taimi e tauaaoina ai le faamaoniga e toe faafoi atu lona laisene.
- (5) E tatau i le Pulega i le taimi e toe faafoi atu ai le laisene mai le TCSP po o le Kamupani, ona faalēaogāina le laisene.
- (6) I le maea ai o le 15 aso faigaluega ma e le i usitaia e le TCSP po o le Kamupani le faafuaiupu (4), e tatau i le Pulega ona faalēaogā le laisene, ma lomia faasalalau i totonu o le Savali po o i luga o le Upega Tafailagi a lona Ofisa, le faalēaogāina o le laisene o le TCSP po o le Kamupani.
- (7) O le faalēaogāina o se laisene o se TCSP po o se Kamupani e lē aveesea ai le noataga o se tagata ua faailoa mautinoa i totonu o le faafuaiupu (2)(d)(ii), e teuina ma faaavanoa atu pe a talosagaina e le Pulega, o faamaumauga mo le fitu (7) tausaga i le tuanai ai ona faamutaina o pisinisi a le TCSP po o le Kamupani.
- (8) O se TCSP po o se Kamupani ua lē mafai ona ia usitaia o lenei fuaiupu e noatia i se faasalaga tau tupe ua faatonuina i lalo o le fuaiupu 45.
- (9) Mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, “laisene” o lona uiga o se Laisene TCSP,

Laisene o se Mavaega Tausi, Laisene o Auaunaga po o se Laisene o le Puleaina, lea na tuuina atu i se TCSP po o se Kamupani i lalo o lenei Tulafono.”.

6. Ua teuteuina le fuaiupu 51:

I le tuanai ai o le fuaiupu 51(13) o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

“(14) Ina ia alofia ai so o se tulaga masalomia, o so o se manaoga, tiute po o noataga ua faatonuina, e faasino i se TCSP po o ana kamupani o faaaogāina auaunaga i lalo o lenei Tulafono, e faaaogā i se TCSP po o ana kamupani o faaaogāina auaunaga lea o lo o ia puleaina a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono.”.

7. Teuteuga faatupulaia:

(1) Ua teuteuina le faaliliuga faa-Samoa o le Tulafono o Kamupani Tausi Mavaega 2017 e faapea:

(a) mo le igoa umi “Kamupani Tausi Mavaega” ia suia i upu “Kamupani Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo”; ma

12 *Teuteuga o le Tulafono o Kamupani* 2019, Nu. 18
Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega
ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo

- (b) i totonu o le fuaiupu 1(1), mo upu “Kamupani Tausi Mavaega” ia sua i upu “Kamupani Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo”.
- (2) So o se faasinomaga i le “Kamupani Tausi Mavaega 2017” i totonu o so o se isi lava tulafono po o i so o se isi pepa aloaia faaletulafono, e ao ona teuteuina ina ia faitauina ai e faapea “Kamupani Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo 2017”.

O le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Kamupani Laiseneina mo Auaunaga Tau Mavaega ma Auaunaga Tau Tupe Faava o Malo 2019 o lo o faafoeina e le Pulega o Tupe Faava o Malo a Samoa.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**